

**Art. 12.** L'article 251, point 04, du Règlement est complété comme suit :  
« ou à des dispositions qui assurent un niveau de sécurité au moins équivalent. »

**Art. 13.** L'article 252, point 02, premier alinéa du Règlement est complété comme suit :  
« ou à des dispositions qui assurent un niveau de sécurité au moins équivalent. »

**Art. 14.** L'article 260, point 01, premier alinéa du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Doivent être observées les normes y relatives homologuées par le Roi ou les dispositions qui assurent un niveau de sécurité au moins équivalent. »

**Art. 15.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 16.** Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mai 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
E. KNOOPS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 85 — 984

**6 MAI 1985.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,  
Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu la Recommandation n° 41/85/C.E.C.A. de la Commission des Communautés européennes, du 4 janvier 1985, relative à la surveillance communautaire à l'égard des importations de certains produits sidérurgiques relevant du traité C.E.C.A., originaires de pays tiers;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

**Art. 12.** Artikel 251, punt 04, van het Règlement wordt aangevuld als volgt :

« of overeenkomen met bepalingen die een ten minste gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden. »

**Art. 13.** Artikel 252, punt 02, eerste lid van het Règlement wordt aangevuld als volgt :

« of komen overeen met bepalingen die een ten minste gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden. »

**Art. 14.** Artikel 260, punt 01, eerste lid van het Règlement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De desbetreffende normen gehomologeerd door de Koning of de bepalingen die een ten minste gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden dienen nageleefd te worden. »

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 16.** Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 mei 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

De Staatssecretaris voor Energie,  
E. KNOOPS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE  
VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 85 — 984

**6 MEI 1985.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,  
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962, tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de Aanbeveling nr. 41/85/E.G.K.S. van de Commissie der Europese Gemeenschappen van 4 januari 1985 betreffende het communautaire toezicht op de invoer van sommige onder het E.G.K.S.-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant que la liste des produits sous licence à l'importation doit être adaptée sans délai aux modifications apportées par la Recommandation n° 41/85/C.E.C.A., entrée en vigueur le 9 janvier 1985,

Arrêtent :

**Article 1er.** Dans la liste III annexée à l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les positions tarifaires suivantes sont ajoutées :

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet aangepast worden aan de wijzigingen aangebracht door de Aanbeveling nr. 41/85/E.G.K.S. die op 9 januari 1985 in werking is getreden,

Besluiten :

**Artikel 1.** In lijst III gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 november 1978, waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden volgende tariefposten toegevoegd :

Dénomination des marchandises	Pays d'origine	Numéro statistique — Statistiek-nummer	Numéro du tarif des droits d'entrée — Nummer van het tarief van invoerrechten	Aanduiding der goederen	Land van oorsprong
Feuillards en fer ou en acier, simplement laminés à chaud, magnétiques	Pays mentionnés à l'article 1er, 1 <sup>o</sup> , de l'arrêté ministériel	7312110	73.12AI	Dynamoband of transformatorband, enkel warm gewalst	Landen bedoeld in artikel 1, 1 <sup>o</sup> , van het ministerieel besluit
Tôles de fer ou d'acier, autres que magnétiques, simplement laminées à froid, d'une épaisseur de 3 mm ou plus	Pays non C.E.E.	7313410	73.13BIla	Plaatijzer en plaatstaal ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel koud gewalst, met een dikte van 3 mm of meer	Niet E.E.G.-landen
Fer blanc		7313640	73.13BIVb1	Blik	
Tôles de fer ou d'acier, autres que magnétiques, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface, autres, non dénommées, aluminisées.		7313870	73.13BIVd3bb33	Plaatijzer en plaatstaal ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, geplaat, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt, ander, overig, gealuminiseerd	
Tôles en aciers alliés, autres que magnétiques :	Pays mentionnés à l'article 1er, 1 <sup>o</sup> , de l'arrêté ministériel		73.15BVIIb	Plaatstaal van gelegerd staal ander dan dynamoplaat of transformatorplaat :	Landen bedoeld in artikel 1, 1 <sup>o</sup> , van het ministerieel besluit
simplement laminées à chaud : d'une épaisseur de plus de 4,75 mm, à coupe rapide;		7375240	1 aa22	enkel warm gewalst : met een dikte van meer dan 4,75 mm van sneldraaistaal;	
d'une épaisseur de 3 mm inclus à 4,75 mm inclus, à coupe rapide;		7375340	bb22	met een dikte van 3 mm en meer, doch niet meer dan 4,75 mm, van sneldraaistaal;	
simplement laminées à froid, d'une épaisseur : de 3 mm ou plus, inoxydables ou réfractaires;	Pays non C.E.E.	7375530	2 aa11	enkel koud gewalst, met een dikte : van 3 mm of meer, van roestvrij of van hittebestendig staal;	Niet E.E.G.-landen
de 3 mm ou plus, autres;		7375590	aa33	van 3 mm of meer, ander;	
de moins de 3 mm, à coupe rapide	Pays mentionnés à l'article 1er, 1 <sup>o</sup> , de l'arrêté ministériel	7375640	bb22	van minder dan 3 mm, van sneldraaistaal	Landen bedoeld in artikel 1, 1 <sup>o</sup> , van het ministerieel besluit

**Art. 2.** Dans la même liste III, la mention « Pays non C.E.E. » figurant en regard des positions 73.08AI (7308010) et 73.15BVIIb1cc22 (7375440), est remplacée par la mention « Pays mentionnés à l'article 1er, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté ministériel ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 mai 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,  
A. KEMPINAIRE

**Art. 2.** In dezelfde lijst III, wordt de aanduiding « Niet E.E.G.-landen » naast de posten 73.08AI (7308010) en 73.15BVIIb1cc22 (7375440) vervangen door de aanduiding « Landen bedoeld in artikel 1, 1<sup>o</sup>, van het ministerieel besluit ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 mei 1985.

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,  
A. KEMPINAIRE